

Sánchez Avillaneda, María del Rocío

Señalética : conceptos y fundamentos : una aplicación en bibliotecas. -  
1a ed. - Buenos Aires : Alfagrama, 2005.  
186 p. : il. ; 23x16 cm. (Biblioteca Alfagrama / dirigida por Pablo Somma)

ISBN 987-22074-5-3

1. Señalética 2. Señalización de bibliotecas I. Título Serie

CDD 025.56

## Alfagrama Ediciones S.R.L

BOLÍVAR 547 – 2º of. A  
(C1066AAK) Ciudad Autónoma en Buenos Aires  
Tel.: (54 11) 4342-2452  
E-Mail: libros@alfagrama.com.ar  
www.alfagrama.com.ar

Corrección: Carlos Soler  
Diseño de Tapa: Diego Soler  
Composición Interior: Diego Soler

La reproducción total o parcial de este libro, en cualquier forma que sea, idéntica o modificada, escrita a máquina, por sistema "multigraph", mimeógrafo, impreso por fotocopia, fotoduplicación, etcétera, no autorizada por los editores, viola derechos reservados. Cualquier utilización debe ser previamente solicitada.

1ª edición, 2005

Impreso en Argentina – Printed in Argentina  
Queda hecho el depósito que previene la ley 11.723

© 2005 Alfagrama S.R.L. ediciones

---

>

## INDICE

---

Introducción ..... 9

### 1. LA SEÑALIZACIÓN COMO PROCESO FUNCIONAL DE LA COMUNICACIÓN VISUAL

› Principios generales de la comunicación visual .....	13
› El mensaje visual .....	16
› Características del mensaje visual .....	19
› El lenguaje visual como proceso de comunicación .....	21
› Semiología .....	22
› Concepto y proceso semiológico .....	22
› Partes de la semiología .....	28
↳ La semántica .....	28
↳ La sintáctica .....	31
↳ La pragmática .....	32
› Orígenes, concepto y funciones de la señalización .....	34
› Orígenes de la señalización y su desarrollo funcional .....	35
› Concepto y funciones de la señalización .....	40
› Elementos fundamentales de la señalización .....	42
↳ El signo .....	42
↳ El símbolo .....	44
↳ El pictograma .....	48
↳ El ícono .....	49
↳ El índice .....	50
↳ La señal .....	51

› <b>La señalética</b> .....	55
› <i>Concepto</i> .....	55
› <i>Características</i> .....	55
› <i>¿Para qué y a quiénes sirve la señalética?</i> .....	58

## 2. LA SEÑALIZACIÓN EN LAS BIBLIOTECAS

› <b>Panorama conceptual</b> .....	61
› <i>Literatura norteamericana</i> .....	61
› <i>Literatura europea</i> .....	63
› <b>La señalización como factor de identidad corporativa</b> .....	65
› <i>La identidad corporativa</i> .....	67
› <b>Finalidades</b> .....	70
› <i>El acceso a la biblioteca</i> .....	70
› <i>Conocimiento de instalaciones y recursos</i> .....	73
› <i>Uso de instalaciones y servicios</i> .....	73
› <i>Utilización autónoma en la búsqueda de información</i> .....	75
› <b>Factores a considerar</b> .....	77
› <i>Función</i> .....	78
› <i>Mantenimiento</i> .....	84
› <i>Apariencia</i> .....	85
› <b>Fundamentos normativos</b> .....	88
› <i>Coherencia</i> .....	88
› <i>Lógica</i> .....	89
› <i>Terminología</i> .....	90
› <i>Ubicación</i> .....	91
› <i>Claridad y precisión</i> .....	92
› <i>Color</i> .....	93
› <i>Diseño</i> .....	94
› <i>Flexibilidad</i> .....	95
› <i>Universalidad</i> .....	96
› <b>El nexo: bibliotecólogo-diseñador gráfico</b> .....	97

## 3. SISTEMA DE SEÑALES EN BIBLIOTECAS

› <b>La biblioteca especializada: concepto y origen</b> .....	102
› <i>Objetivos y funciones</i> .....	104
› <i>Características</i> .....	107

› <b>Proceso administrativo del sistema señalético</b> .....	111
› <i>Programa señalético</i> .....	111
↳ <i>Planeamiento</i> .....	112
↳ <i>Organización</i> .....	113
↳ <i>Diseño</i> .....	114
Tipografía .....	114
Pictogramas .....	115
Código cromático .....	115
Materiales .....	116
Tamaño .....	116
Ubicación .....	117
↳ <i>Realización</i> .....	117
↳ <i>Supervisión</i> .....	117
› <b>Propuesta del sistema integral de señales</b> .....	122
› <i>Primera etapa: Identificación de los aspectos a señalar</i> .....	122
Acceso a la biblioteca .....	123
Áreas administrativas .....	123
Áreas de servicios bibliotecarios .....	124
Acceso a la colección .....	125
Fondos bibliográficos .....	125
Área de procesos técnicos .....	125
Área de hemeroteca .....	126
Servicios internos de espacio al público .....	126
Servicios públicos .....	126
Normas de área .....	126
Medidas de seguridad .....	126
Salidas de la biblioteca .....	127
Señalización de los fondos bibliográficos .....	127
› <i>Segunda etapa: Selección de palabras-clave</i> .....	129
↳ <i>Lista de palabras clave, según el esquema de clasificación de la Library of Congress (LC)</i> .....	132
› <i>Tercera etapa: Diseño de signos</i> .....	134
↳ <i>Señales en forma de texto</i> .....	136
↳ <i>Pictogramas de áreas y servicios de la biblioteca</i> .....	145
↳ <i>Gráficos representativos de la colección bibliográfica especializada en matemáticas</i> .....	159
› <b>Aplicación de las etapas finales del programa señalético</b> .....	174
› <b>Consideraciones generales del sistema de señales</b> .....	174
› <b>Epílogo</b> .....	177
› <b>Bibliografía</b> .....	181



## INTRODUCCIÓN

---

La historia demuestra que el hombre, a través de los siglos, ha manifestado su preocupación por crear sistemas visuales conformados por símbolos y signos con los que logra transmitir información mediante conceptos materializados en forma gráfica y hacerlos prevalecer como un lenguaje común entre las comunidades.

En el presente, las imágenes constituyen un medio de entendimiento indispensable para comunicar de manera visual complejos materiales, hasta el grado de que ya existen grandes y útiles sistemas con reconocimiento universal. Por ello, es importante mencionar que los sistemas visuales en las bibliotecas resultan imprescindibles para la identificación, localización y orientación tanto de áreas como de servicios.

Sin embargo, la carencia de una señalización bibliotecaria, diseñada en conjunto por el bibliotecólogo y un profesional en diseño gráfico, puede ocasionar ambigüedad y confusión al personal y a los usuarios que acuden en busca de información.

La ausencia de una comunicación visual es un problema que enfrentan los usuarios al ingresar a la biblioteca, el cual se refleja en su inquietud por locali-

zar lo que le interesa; en este sentido, el diseño de un sistema de señales se hace indispensable para mantener dicha comunicación, pues coadyuva en la orientación y localización de servicios y documentos; en otras palabras, es un sistema estructurado con mensajes que se emiten a través de signos lingüísticos, pictogramas y gráficos, mensajes que contribuyen a que la biblioteca desempeñe sus funciones de mejor manera, sin olvidar que una señalización es la expresión activa del lugar y de modo simultáneo una tarjeta de presentación para el visitante que por primera vez acude a ella.

Esta obra se propone repasar los conceptos fundamentales de la señalética y presentar un sistema de señalización con aplicación en bibliotecas. El objetivo de este sistema es actuar como plano de orientación en todas las áreas que componen la biblioteca e identificar cada una de ellas además de los servicios que ofrece; de esta manera, el funcionamiento óptimo de las actividades bibliotecarias se desarrollarán por medio de una señalización adecuada que emita los mensajes direccionales, informativos, normativos e identificatorios necesarios para comunicar a los usuarios sobre las instalaciones, servicios y colecciones con eficacia y claridad.

Aún no existe una señalización uniforme que identifique cada uno de los espacios de una biblioteca, por lo que los pictogramas que se presentan se diseñaron de acuerdo con las características que mantienen una relación directa visual con el objeto, situación o función real, y el resultado fue la reducción figurativa necesaria para comunicar de manera visual cada punto a señalar. Al respecto, debe establecerse que el capítulo 2 se basó en las representaciones gráficas definidas de acuerdo con el Sistema de Clasificación de la Biblioteca del Congreso de Washington de los EUA (Library of Congress) y diseñadas con los tópicos correspondientes a la clase QA (Matemáticas).

Este trabajo se estructuró en tres capítulos: el 1 presenta los aspectos teóricos en que se fundamenta el proyecto y se incluyen los principios generales de la comunicación visual así como una breve introducción al conocimiento de la ciencia de los significados (semiología) y sus ramas (semántica, sintáctica y pragmática) con especial enfoque al diseño gráfico que en la actualidad es de gran importancia dentro de la comunicación ya que es una disciplina que estudia los signos a través de procesos semiológicos para comprender la emisión, percepción y codificación de los mensajes visuales; como complemento, se expone un bosquejo general de los orígenes, conceptualización y funciones de la señalización como parte fundamental del sistema de señales. El capítulo 2 muestra un panorama teórico-referencial vinculado con la señalización en el campo de las bibliotecas; además incluye los fundamentos normativos del diseño gráfico: coherencia, lógica, terminología, ubicación, claridad, precisión, color, diseño, flexibilidad y universalidad, y su utilización en la creación de sistemas señaléticos,

los cuales deben realizarse en colaboración con el bibliotecólogo y el diseñador gráfico, aspecto tratado en la última sección. El capítulo 3 contiene información de la estructura de programas señaléticos (planeamiento, organización, diseño, realización y supervisión) y su aplicación en el caso práctico; al final de este capítulo se presenta la propuesta del diseño de un sistema de señales para bibliotecas especializadas en el campo de las matemáticas de acuerdo con las áreas, servicios y colección bibliográfica.

A manera de epílogo, se anotan algunas observaciones acerca de la señalización que hasta el momento se utiliza en diversas bibliotecas, así como ciertas consideraciones sobre la influencia que tiene la comunicación visual en los centros bibliotecarios.

Por último, se plantean algunas sugerencias para ayudar a resolver la problemática de la contaminación visual, aspecto que no debe olvidarse al planear, diseñar y crear un sistema de señalización, con el propósito de mejorar la comunicación entre biblioteca-bibliotecario-usuario, de tal manera que en el ámbito de nuestra profesión se perciban de modo paulatino y con claridad los obstáculos que en cierto modo impiden conocer la existencia y la importancia de los sistemas de señales en las bibliotecas.

En términos generales, esta obra presenta, entonces, los aspectos teóricos de la comunicación visual, la semiología y la señalética así como la aplicación de reglas básicas de diseño para crear un sistema de señales eficaz en una biblioteca.